



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-HICH

NAME (Ten Tu-nhan) : TRUONG - HUU - CHI
Last (Ten Ho) Middle (Giã) First (Ten giã)
DATE, PLACE OF BIRTH : 03 19 1939
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam) Biên Hòa
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : Nam Female (Nu) : _____
MARITAL STATUS Single (Độc thân) : _____ Married (Có lập gia đình) : Có
(Tình trạng gia đình)
ADDRESS IN VIETNAM : 125 Cách Mạng Tháng 8 - Phường Quyết Thắng
(Địa chỉ tại Việt-Nam) Thành phố Biên Hòa - Tỉnh Đồng Nai
POLITICAL PRISONER (Có là tù nhân tại VN hay không) : Yes (Có) Có No (Không) _____
If Yes (Nếu có) : From (Từ) : 25-6-1975 To (Đến) : 22-12-1980
PLACE OF RE-EDUCATION : Suối Máu - Tân Hiệp - Biên Hòa - Đồng Nai
CAMP (Trại tù)
PROFESSION (Nghề nghiệp) : Không
EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ) : _____
VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc) : Đại úy
VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ) Biết đạo tướng biết đạo
Tác chiến trên tư Date (năm) : 1970
APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP) : Yes (Có) : Có No (Không) : _____
IV Number (Số hồ sơ) : Không
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo) : 03
(Tên thân nhân theo kèm) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết
MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN) : 125 Cách Mạng Tháng 8
Phường Quyết Thắng - Thành phố Biên Hòa - Tỉnh Đồng Nai
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ thân nhân hay Người Bảo trợ) :
TRANG MƯỜI
SANJOSE CA 95122 U.S.A
U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ) : Yes (có) : Có No (Không) : _____
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN) : Em ruột
NAME & SIGNATURE : TRUONG - HUU - CHI hách
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người điền đơn này) : 125 Cách Mạng Tháng 8
Phường Quyết Thắng - Thành phố Biên Hòa - Tỉnh Đồng Nai
DATE : 9 15 1990
Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LY - THI - HOANG	12-2-1964	VỢ
TRUONG - HUO - ANH	19-2-1965	CON
TRUONG - THI - THANH - THAO	23-2-1969	CON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bảo Lãnh Cựu Tù Nhân Cải TạoHỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ
VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

Nếu có thắc mắc, xin viết thư về địa chỉ trên hoặc
gọi điện thoại số (703) 560-0058 (Bà Thơ)

Bảo Lãnh Cựu Tù Nhân Cải Tạo Theo Cách Đoàn Tụ



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0535

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL # _____
1-171 : yes no

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM

TRƯỜNG - HỮU - CHI
Last Middle First

Current Address

125 Cách Mạng Tháng 8 Phường Nguyệt Châu Thành phố Biên Hòa Tỉnh Đồng Nai

Date of Birth

19-3-1939

Place of Birth

Biên Hòa

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

Hai Ng Biệt Động Quân Biệt Động Tác chiến Điện tử

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates : From

25.6.1975

To

22.12.1980

3. SPONSOR'S NAME:

TRANG MUÔI

SANJOSE CA 95122

U.S.A.

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

TRANG - MUÔI

Relationship

Em ruột

- SANJOSE CA 95122

U.S.A.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1).

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Ly-THI-HOANG	12-2-1944	VỢ
TRUONG-HUU-ANH,	19-2-1965	CON
TRUONG-THI-THANH-THAO	23-2-1969	CON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Hai mẫu đơn này, sau khi được hoàn tất, xin gửi chung cả hai mẫu về địa chỉ của:

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ

VIỆT NAM

P.O. BOX 5435

Arlington, VA 22205-0635

Nếu có thắc mắc, xin viết thư về địa chỉ trên hoặc gọi điện thoại số (703) 560-0058 (Bà Thơ)

Trang, Muoi

San Jose CA 95122



To :

Hoi GIA DINH TU NHAN-
CHINH TRI VIET NAM

P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

APR 25 1990

4/20/90

Kính gửi: Chị

Em mới vừa nhận được thư
ở VN và nhớ em chuyển 2 mẫu đơn
này đến chị.

Chị à! em không rõ thủ tục
bảo lãnh, nên có gì thì viết hết nhờ
chị hướng dẫn. Thành thật cảm ơn
chị rất nhiều.

Muoi